



Edge

d-control Edge ONE

Výcvikový obojek pro psy

Elektronisches Trainingshalsband

Colier electronic de dressaj

Collar electrónico de adiestramiento Collier

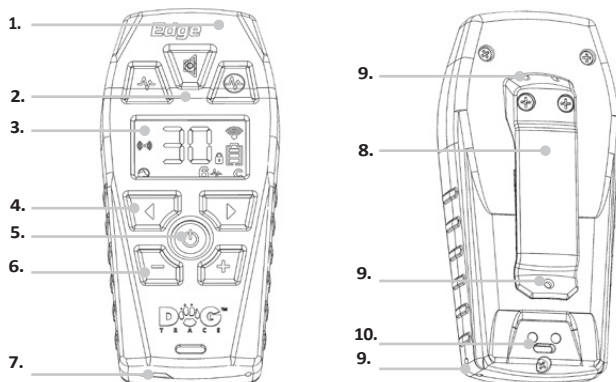
électronique de dressage Elektromos tréning

nyakörv

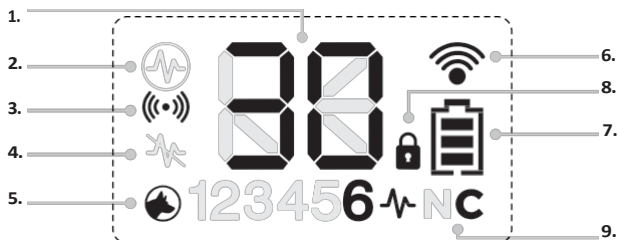
Collare elettronico di addestramento

Elektroniczna obroża treningowa

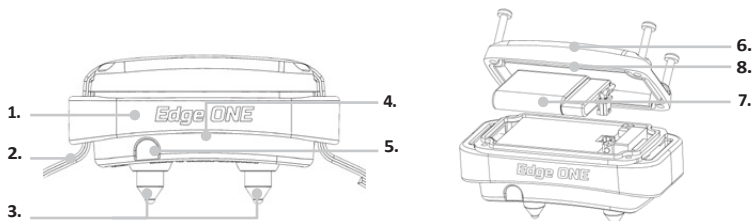
1. TRANSMISOR (DISPOZITIV HANDHELD) - capitolul 5.1



2. DESCRIERE DISPLAY - capitolul 5.2



3. RECEPTOR (COLAR) - capitolul 5.3



CONȚINUT

1. Declarația de conformitate	27
2. Mențiuni importante	27
3. ECMA.....	27
4. Conținutul pachetului / accesorii opționale.....	27
5. Descrierea dispozitivului.....	28
5.1 Transmițător	28
5.2 Afișaj LCD	28
5.3 Receptor.....	28
6. Pregătirea emițătorului	28
6.1 Încărcarea emițătorului	28
6.2 Verificarea nivelului bateriei din emițător.....	29
6.3 Pornirea/oprirea transmițătorului.....	29
7. Pregătirea receptorului.....	29
7.1 Încărcarea receptorului	29
7.2 Verificarea nivelului bateriei din receptor	29
7.3 Pornirea/oprirea receptorului	29
7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul	30
7.5 Asocierea unui al doilea emițător la receptor	30
7.6 Alegerea punctelor de contact.....	31
7.7 Montarea pe zgarda de antrenament.....	31
8. Cum se utilizează zgarda de antrenament - de bază.....	32
9. Funcțiile emițătorului.....	32
9.1 Semnal acustic	32
9.2 Impuls de stimulare scurt (N) / lung (C)	32
9.3 Booster opțional / buton de vibrații	33
9.4 Dezactivarea funcției de impuls de stimulare.....	33
9.5 Dezactivarea răspunsului la vibrații al emițătorului	34
9.6 Blocarea sigură a butonului de setare.....	34
10. Pentru cele mai bune rezultate	34
10.1 Distanța maximă dintre emițător și receptor.....	34
10.2 Utilizarea zgarda de antrenament în perioada de iarnă.....	35
11. Rezolvarea problemelor	35
12. Întreținerea.....	36
13. Specificații tehnice	36
Card de garanție	96



manual în alte
limbi **online**

instrucțiuni
de bază pentru
dresajul câinilor



1. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



Producătorul VNT electronics s.r.o. declară că zgarda electronică de dresaj Dogtrace d-control Edge este conformă cu Directiva Consiliului Europei 2014/53/EU și respectă toate standardele aplicabile. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați www.dogtrace.com.

2. NOTIFICĂRI IMPORTANTE

- Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.
- Colierele electronice de dresaj d-control sunt destinate exclusiv dresajului animalelor. Este interzisă utilizarea colierelor de dresaj în așa fel, încât să provoace răni, durere sau teamă animalului.
- Nu utilizați zgarda electronică de dresaj pe câini care nu sunt în stare fizică bună (de exemplu, probleme cardiace, epilepsie etc.) sau care au probleme de comportament (câini agresivi etc.).
- Nu lăsați zgarda pe câine mai mult de 12 ore pe zi. Expunerea prelungită a punctelor de contact la pielea câinelui poate provoca iritații ale pielii. Dacă se întâmplă acest lucru, nu utilizați zgarda de dresaj până când nu dispar toate semnele de iritație.
- Nu utilizați o zgardă cu receptor electronic pentru a merge în lesă sau pentru a vă imobiliza câinele. Punctele de contact ar exercita o presiune excesivă asupra gâtului câinelui sau cutia receptorului ar putea fi deteriorată mecanic. În cazul oricăror probleme și pentru sfaturi suplimentare, nu ezitați să contactați un dresor profesionist.
- Nu amplasați emițătorul în apropierea obiectelor sensibile la câmpurile magnetice, deoarece pot apărea deteriorări permanente.
- Atât receptorul, cât și emițătorul conțin o baterie Li-Pol reîncărcabilă. Dacă acumulatorul nu este utilizat, acesta trebuie reîncărcat la fiecare 12 luni. Protejați bateriile de deteriorarea cauzată de obiecte ascuțite și temperaturi ridicate, deoarece acestea pot lua foc sau exploda. Nu utilizați alte baterii decât cele originale.
- Aruncați bateriile uzate într-un loc desemnat.
- O persoană cu un dispozitiv de suport cardiac (stimulator cardiac, defibrilator) trebuie să ia măsurile de precauție adecvate. d-control emite un câmp electromagnetic static.

3. ECMA

VNT electronics s.r.o. este un membru activ al ECMA (Electronic Collar Manufacture Association), care reprezintă producătorii de cea mai înaltă calitate de ajutoare de dresaj pentru câini. Scopul tuturor membrilor asociației este să dezvolte și să producă sisteme de dresaj fiabile și de calitate, care să respecte siguranța animalului. Pentru mai multe informații, vizitați www.dogtrace.com sau www.ecma.eu.com.



4. CONȚINUTUL PACHETULUI / ACCESORII OPȚIONALE

Conținutul pachetului

- Transmițător (dispozitiv portabil)
- Receptor (zgardă) cu curea
- Cablu cu clemă pentru încărcare - 2 bucăți
- Set de puncte de contact - 2 bucăți 7 mm, 10 mm
- Clemă pentru agățarea transmițătorului pe curea, inclusiv 2 șuruburi
- Lanyard pentru agățarea emițătorului pe gât
- Lampă incandescentă de testare
- Instrucțiuni de utilizare

Accesorii opționale

- Puncte de contact 7/10 mm
- Sigiliu de înlocuire pentru receptor
- Curele țesute/plastice în diferite culori
- Adaptor de rețea 5,2 V / 1A

5. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

5.1 Emițător (Fig. 1 la pagina 2)

1. Antenă integrată
2. Butoane de comandă
3. Afișaj LCD
4. Butoane pentru selectarea câinelui
5. Buton de oprire/pornire
6. Butoane pentru reglarea nivelului de stimulare
7. Marcaj roșu indicând magnetul pentru fixarea colierei
8. Clemă de curea
9. Orificii pentru șnurul de pe gât
10. Contacte pentru încărcare

5.2 Afișaj LCD (Fig. 2 la pagina 2)

1. Nivelul impulsului de stimulare
2. Funcția butonului reglabil - booster
3. Funcția butonului reglabil - vibrație
4. Impuls de stimulare dezactivat
5. Alegerea câinelui
6. Indicator de transmitere a comenzii
7. Indicatorul stării bateriei
8. Blocare sigură a butoanelor de setare
9. Impuls de stimulare lung (C) / scurt (N)

5.3 Receptor (Fig. 3 pe pagina 2)

1. Antenă integrată
2. Curea
3. Puncte de contact
4. Indicatoare luminoase
5. Marcaj roșu pentru atașarea magnetului (guler pornit/oprit)
6. Capacul compartimentului bateriei
7. Baterie Li-Pol
8. Sigilii

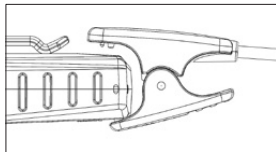
6. PREGĂTIREA

TRANSMIȚĂTORULUI

6.1 Încărcarea emițătorului

Transmițătorul Edge ONE conține o baterie reîncărcabilă Li-Pol. Aceasta trebuie să fie încărcată înainte de prima utilizare.

1. Îndepărtați orice murdărie de pe contactele de încărcare. Conectați cablul de alimentare la emițător folosind clemă.
2. Conectați cablul de alimentare la un adaptor de încărcare de la 5 la 5,5 V CC (nu este inclus) și apoi conectați-l la priză.
3. Vor apărea treptat linii în simbolul bateriei de pe afișaj.
4. Timpul de încărcare este de aproximativ 2 ore.
5. Bateria este încărcată atunci când este afișat simbolul de baterie plină - consultați mai jos.



AVERTISMENT: Încărcați bateria într-un mediu cu o temperatură între 0° și 40°C. Pentru încărcare, utilizați un adaptor de încărcare cu o tensiune între 5 și 5,5 V CC sau adaptorul de rețea original de 5,2 V oferit de producător ca accesoriu opțional. Utilizarea unui adaptor cu o tensiune mai mare ar putea deteriora gulerul electronic.

6.2 Verificarea nivelului bateriei în emițătorul

Starea bateriei emițătorului este indicată de simbolul bateriei de pe afișajul LCD.

6.3 Pornirea/oprirea emițătorului

Apăsăți butonul  timp de 1 secundă pentru a porni sau opri emițătorul.

Starea bateriei	Transmițător
100%	
60%	
30%	
10%	

7. PREGĂTIREA RECEPTORULUI

7.1 Încărcarea receptorului

Receptorul Edge ONE conține o baterie reîncărcabilă Li-Pol. Acumulatorul trebuie să fie încărcat înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.

1. Îndepărtați orice murdărie de pe contactele de încărcare. Conectați cablul de alimentare la dispozitiv folosind clema. Filele de pe clema de încărcare trebuie să se potrivească în fantele de pe carcasa gulerului.
2. Conectați cablul de alimentare la un adaptor de încărcare de 5 până la 5,5 V DC (nu este inclus în livrare), pe care îl conectați apoi la rețeaua electrică.
3. Indicatorul luminos portocaliu de pe dispozitiv se aprinde (timpul de încărcare este de aprox. 2 ore).
4. Când procesul de încărcare este complet, indicatorul luminos portocaliu se stinge.



AVERTISMENT: Încărcați bateria într-un mediu cu o temperatură între 0° și 40°C. Pentru încărcare, utilizați un adaptor de încărcare cu o tensiune între 5 și 5,5 V CC sau adaptorul de rețea original de 5,2 V oferit de producător ca accesoriu opțional. Utilizarea unui adaptor cu o tensiune mai mare ar putea deteriora gulerul electronic.

7.2 Verificarea nivelului bateriei în receptorul

Luminile de indicare a bateriei (LED) de pe partea laterală a receptorului sunt utilizate pentru a verifica nivelul bateriei din receptor (a se vedea figura 3/4 de la pagina 2).

Starea bateriei	Receptor
100%	Indicator luminos verde
35%	Indicator luminos simultan verde și roșu
20%	Indicator luminos roșu

Dacă LED-ul roșu clipește, zgarda este

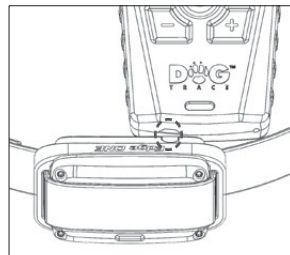
gulerul este gol și trebuie reîncărcat. Nu lăsați Edge ONE în stare descărcată în stare descărcată pentru o perioadă lungă de timp. Bateria ar putea fi deteriorată.

7.3 Pornirea/oprirea receptorului

Pentru pornirea/oprirea receptorului se utilizează un sistem de comutare magnetic, care este activat prin atașarea unui magnet. Magnetul este amplasat în partea de jos a emițătorului, marcat cu o țintă roșie .

Pornirea:

1. Așezați marcajul roșu de pe emițător împotriva marcajului roșu de pe receptor - lumina roșie de indicare se va aprinde, urmată de lumina verde de indicare.
2. Când se aprinde lumina verde, îndepărtați transmițătorul de receptor. Lumina verde va începe să clipească.



Deconectarea:

La deconectare, urmați aceeași procedură ca la conectarea receptorului.

1. Așezați marcajul roșu de pe emițător împotriva marcajului roșu de pe receptor - lumina de indicare verde se va aprinde, urmată de lumina de indicare roșie.
2. Când se aprinde lumina roșie, îndepărtați emițătorul de receptor. Receptorul nu va mai clipi.

IMPORTANT: Când porniți/opriți, țineți pur și simplu ținta emițătorului împotriva țintei receptorului timp de aproximativ 1 secundă. Dacă țineți țintele împreună pentru mai mult de 5 secunde, receptorul va intra în modul de împerechere emițător-receptor. Acest mod este indicat de luminile de indicare verde și roșie care clipesc alternativ. Dacă acest lucru se întâmplă, urmați pașii de la punctul 7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul.

7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul

Pentru ca transmiteorul (dispozitivul portabil) să comunice cu receptorul (zgarda), acestea trebuie să fie împerecheate împreună. Atunci când cumpărați un set de receptor și emițător d-control, nu este necesară împerecherea - setul este deja împerecheat din fabrică. Împerecherea este necesară atunci când cumpărați o altă zgardă sau un transmiteor nou. Până la șase coliere pot fi împerecheate la un transmiteor și două transmiteoare pot fi împerecheate la o singură zgardă în același timp.

În primul rând, trebuie să setați numărul dorit de poziții pe transmiteor pentru împerecherea colierelor:

1. Apăsăți lung simultan butoanele ◀ și ▶ și numărul de poziții setat în prezent va clipi pe afișaj.
2. Utilizați butoanele + / - pentru a seta numărul dorit de poziții pentru împerecherea colierelor pe care doriți să le utilizați pe transmiteor.
3. Confirmați selecția prin apăsarea scurtă a butonului ⏻.

Utilizați butoanele ◀ ▶ pentru a selecta între pozițiile colierelor (în funcție de setări - coliere de la 1 la 6). Acum puteți începe împerecherea colierelor cu transmiteorul. Zgarda pe care doriți să o asociați trebuie să fie oprită.

4. Utilizați butoanele ◀ ▶ de pe telecomandă pentru a selecta poziția la care doriți să asociați zgarda.
5. Așezați marcajul roșu de pe partea inferioară a emițătorului pe marcajul roșu al receptorului timp de 5 secunde (similar cu pornirea receptorului - consultați ilustrația din capitolul 7.3). Lumina de indicare roșie se va a p r i n d e , urmată de lumina de indicare verde.
6. După 5 secunde, luminile de indicare verde și roșie vor clipi alternativ.
7. Acum apăsați butonul ⏻ de pe transmiteor.

Pentru a împerechea alte coliere, pur și simplu utilizați butoanele ◀ ▶ pentru a selecta o poziție diferită pe telecomandă și repetați procedura de la pasul 5.

NOTĂ: Zgarda va rămâne în modul de împerechere timp de numai 15 secunde. Dacă luminile verde și roșie nu mai clipesc alternativ înaintea de a apăsa butonul ⏻ , trebuie să repetați procedura de împerechere - punctele 5-7. Împerecherea poate fi efectuată la o distanță limitată între emițător și zgardă (până la aproximativ 3 m).

7.5 Cuplarea unui al doilea emițător la un receptor

Pe un receptor pot fi împerecheate 2 transmiteoare (telecomenzi) și un receptor poate avea două poziții pe un transmiteor. Colierul la care doriți să împerecheați al doilea transmiteor trebuie să fie pornit.

1. Utilizați butoanele ◀ ▶ pentru a selecta poziția de pe transmiteorul la care doriți să împerecheați

zgarda.

- Așezați marcajul roșu de pe partea inferioară a emițătorului împotriva marcajului roșu de pe receptor timp de 5 secunde (similar cu pornirea receptorului - după cum se arată în capitolul 7.3). Lumina verde de indicare se va a p r i n d e , urmată de lumina roșie de indicare.
- După 5 secunde, luminile de indicare verde și roșie vor clipi alternativ.
- Apăsați butonul  de pe emițător.

AVERTISMENT: În cazul în care efectuați împerecherea cu zgarda în conformitate cu capitolul 7.4 - zgarda este oprită înainte de începerea împerecherii, al doilea transmițător împerecheat este șters automat din zgardă.

SUGESTIE: 2 poziții de pe un transmițător pot fi asociate unei zgardele conform procedurii din capitolul 7.5. Această funcție poate fi utilizată pentru a chema mai mulți câini cu o singură comandă în același timp - de exemplu, am 5 câini împerecheați pe pozițiile de la 1 la 5. Pe poziția 6 pot împerechea toți cei 5 câini conform procedurii din capitolul 7.5 și astfel pot apela toți câinii în același timp apăsând un singur buton.

7.6 Alegerea punctelor de contact

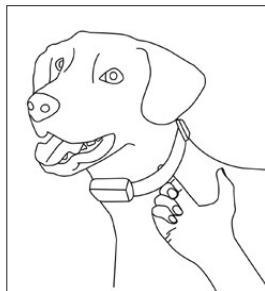
Pentru a asigura transmiterea impulsurilor de stimulare de la receptor la pielea câinelui, se folosesc puncte de contact inoxidabile. Fiecare pachet conține două tipuri. Dacă câinele dvs. are părul scurt, utilizați punctele de contact scurte. Dacă aveți un câine cu părul mai lung sau mai gros, alegeți punctele de contact mai lungi. Înșurubați punctele de contact pe receptor - consultați Figura 3/3 de la pagina 2. Strângeți punctele de contact cu mâna. Nu utilizați clești sau alte unelte pentru a strânge, puteți provoca deteriorarea ireparabilă a produsului.

SFAT: Dacă părul câinelui dvs. este prea lung, este posibil să utilizați puncte de contact cu o lungime de 12/17/21 mm. Dacă câinele are pielea uscată, este opțional să lubrifiați pielea acolo unde punctele de contact ating pielea, cu vaselină medicală, ulei hidratant etc. Acest lucru va asigura o mai bună transmitere a impulsurilor de stimulare.

7.7 Montarea pe zgarda de dresaj

Cureaua (zgarda) pe care este atașat receptorul trebuie strânsă pentru a asigura un contact bun între punctele de contact ale receptorului și pielea câinelui. Se recomandă să puneți zgarda atunci când câinele se află în poziția în picioare. Zgarda cu receptor este bine strânsă dacă puteți introduce 2 degete între zgardă și gâtul câinelui. Dacă câinele are părul lung sau des, este recomandabil să tăiați părul în locul în care punctele de contact ating pielea sau să alegeți un tip mai lung de puncte de contact.

AVERTISMENT: Dacă zgarda este prea lejeră, este posibil ca receptorul să se miște și frecarea repetată poate irita pielea câinelui dvs. chiar mai mult, contactul fiabil al punctelor de contact cu suprafața pielii nu este asigurat și, prin urmare, nu este asigurată funcționarea corectă a zgarde de dresaj. Nu vă recomandăm să lăsați zgarda pe câinele dvs. timp de mai multe ore în același loc, deoarece ar putea provoca iritații ale pielii. Dacă câinele dvs. trebuie să poarte zgarda pentru perioade lungi de timp, schimbați regulat poziția receptorului pe gât. O zgardă cu un receptor care este prea strâns poate provoca bășici pe pielea acolo unde se ating punctele de contact. Dacă se întâmplă acest lucru, nu utilizați zgarda de dresaj până când nu dispar toate semnele de iritație.



8. CUM SE UTILIZEAZĂ ZGARDA DE DRESAJ - BASIC

- O condiție prealabilă importantă pentru utilizarea unei zgărde de dresaj este ca dresorul să aibă cunoștințe de bază despre dresajul câinilor.
- Dacă nu aveți aceste cunoștințe, vă recomandăm să contactați un centru de dresaj, un club canin sau o școală de câini pentru a învăța comunicarea de bază cu câinele dumneavoastră.
- Puteți începe să utilizați zgarda cu un cățeluș în vârstă de șase luni care a terminat deja antrenamentul de bază "SIT", "DOWN", "STAY" sau cel puțin "FU", "DON'T"...
- Cereți-i aceste comenzi împreună cu semnalul sonor de la zgarda de dresaj, astfel încât să facă legătura între ele.
- O comandă trebuie să fie întotdeauna urmată de o recompensă sau cel puțin de o laudă, astfel încât câinelui să-i placă să vă urmeze comenzile și să crească în dorința de a vă mulțumi.
- Nu trebuie să luați comanda de bună și să pedepsiți neascultarea - câinele își va pierde curând interesul față de dumneavoastră.
- Dacă nu sunteți sigur că câinele dumneavoastră se va supune chemării, începeți antrenamentul pe o linie de urmărire, de exemplu.
- Câinele dumneavoastră va trebui să se obișnuiască cu zgarda; lăsați-l să poarte zgarda timp de câteva zile, dar nu o folosiți astfel încât să nu vadă imediat corelația dintre zgardă și efecte.
- Dresajul pozitiv și eficient necesită timp - nu vă grăbiți!
- Alegeți un mediu familiar, un loc cu care câinele dvs. este obișnuit.
- Alegeți momentul potrivit pentru a apăsa butonul - exact în momentul în care câinele dumneavoastră face ceva greșit.
- În cazul oricăror probleme și pentru sfaturi suplimentare, nu ezitați să contactați un dresor profesionist.

9. FUNCȚIILE TRANSMIȚĂTORULUI

Înainte de a utiliza butonul de comandă  , trebuie să utilizați mai întâi butoanele   pentru a selecta gulerul de la 1 la 6 la care doriți să trimiteți comanda.

9.1 S e m n a l a c u s t i c

Receptorul de pe zgarda câinelui începe să emită un semnal acustic (sonor). Această comandă poate preceda impulsul de stimulare și este un avertisment foarte eficient. Semnalul acustic poate fi utilizat în locul comenzii TO ME / TO THE LEG, în acest caz înlocuind fluierul, al cărui volum este întotdeauna perceput de câine în același mod. Este foarte important să folosiți întotdeauna semnalul acustic în același mod pentru a nu deruta câinele.

9.2 I m p u l s d e s t i m u l a r e s c u r t (N) / l u n g (C)

Această funcție permite receptorului să activeze corecțiile sub forma unui impuls de stimulare sigur transmis de două puncte de contact.

Sensul impulsurilor de stimulare nu este acela de a răni câinele. Impulsul este foarte neplăcut pentru câine și, prin urmare, acesta va face curând legătura între comanda orală, semnalul acustic și senzația neplăcută din gât. Aceste impulsuri de stimulare vor fi reduse la minimum în timp, deoarece câinele le va asocia foarte bine cu neascultarea comenzii dumneavoastră.

Lumina roșie de indicație de pe receptor se aprinde în timpul emiterii impulsului de stimulare.

Selectarea nivelului de stimulare

Este important să alegeți intensitatea corectă a impulsului de stimulare pentru câinele dvs., de aceea acesta este reglabil fin în 30 de niveluri. Deoarece fiecare câine este diferit de sensibil, este imposibil să estimați în avans nivelul corect al impulsului. Utilizați butoanele   pe

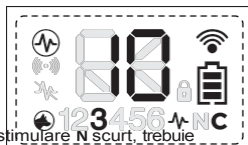
telecomanda pentru a seta nivelul impulsului. Începeți de la cele mai mici niveluri. Dacă câinele dvs. nu răspunde la un nivel scăzut de stimulare, creșteți-l treptat până când observați un răspuns ușor. Impulsul de stimulare nu trebuie să provoace niciodată durere sau teamă câinelui dumneavoastră.

Comutarea impulsului de stimulare scurt / lung

N scurt (NICK) - impulsul de stimulare durează doar 0,5 secunde, indiferent de timpul de menținere a butonului.

C lung (CONTINUĂ) - receptorul emite un impuls de stimulare până când continuați să apăsați butonul de pe telecomandă, dar din motive de siguranță durata maximă este limitată la opt secunde.

Pentru a trece de la un impuls de stimulare C lung la un impuls de stimulare N scurt, trebuie să setați impulsul la nivelul 0 cu ajutorul butonului . Apoi, apăsând în mod repetat , va începe să treacă de la C la N și viceversa. După setarea C/N dorită, utilizați din nou butonul pentru a seta nivelul dorit al impulsului de stimulare.



9.3 B u t o n opțional de amplificare / vibrație

Butonul opțional poate avea o funcție de amplificare presetată sau o funcție de vibrație.

Funcția booster vă permite să presetati un nivel diferit al impulsului de stimulare (de obicei cu 3 până la 5 grade mai mare) decât ați setat pe butonul . Această funcție poate fi utilizată pentru a rezolva situații de criză atunci când câinele nu răspunde la comanda standard .

Funcția de vibrații este deosebit de utilă pentru atragerea atenției câinilor sensibili sau pentru dresarea câinilor cu probleme de auz. Oferă un apel discret pentru surzi. Oferă posibilitatea de a deranja câinele de la o activitate nedorită folosind elementul surpriză. Fiecare mod de vibrație poate însemna o comandă diferită.

Setări opționale ale butoanelor:

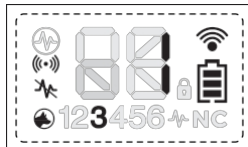
1. Apăsarea butoanelor pentru a selecta zgarda pentru care doriți ca butonul să fie setat.
2. Apăsați lung și mențineți apăsat unul dintre butoane pentru a selecta câinele sau . Numărul câinelui și setarea anterioară vor clipi.
3. Pentru a selecta vibrația, apăsați în mod repetat până când ajungeți la nivelul 0. Litera "V" (vibrație) va fi afișată în loc de 0.
4. Dacă doriți să aveți o funcție de amplificare pe butonul , utilizați butoanele / pentru a selecta nivelul impulsului de stimulare pe care doriți să îl setați pe acest buton.
5. O apăsare scurtă pe butonul vă va întoarce la ecranul principal.
6. Pentru a verifica (numai atunci când nu aveți o zgardă la câinele dvs.), apăsați butonul opțional , iar afișajul va afișa setarea curentă (fie V, fie nivelul setat pentru funcția de stimulare).

9.4 Dezactivarea funcției de stimulare impulse

În cazul în care nu doriți să utilizați funcțiile de stimulare impuls și aveți o zgardă cu corecție doar acustică (sunet) și vibrații, funcțiile de stimulare impuls pot fi complet dezactivate.

Dezactivarea impulsului de stimulare este setată separat pentru fiecare zgardă împerecheată.

1. Utilizați butoanele pentru a selecta zgarda pentru care doriți să dezactivați impulsul de stimulare.
2. Apăsați în mod repetat butonul de pe emițător pentru a seta impulsul de stimulare la nivelul 0.
3. După setarea nivelului 0, apăsați din nou butonul și mențineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Pe afișajul emițătorului veți vedea simbolul .



În acest mod, funcția butoanelor  și  se schimbă în funcție de vibrație. Se pot seta diferite tipuri de vibrații pentru butonul  cu ajutorul butoanelor  /  :

Nivel	Tip de vibrație
1	1 vibrație
2	2 vibrație
3	3 vibrație
4	Vibrație intermitentă

Butonul  are o funcție de vibrație în timp ce butonul este ținut apăsat.

Pentru a reveni la modul clasic cu opțiunea impuls de stimulare, selectați nivelul de vibrație 1 cu  și apoi țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde. Transmițătorul va vibra scurt și funcția de impuls de stimulare va fi activată.

9.5 Dezactivarea răspunsului la vibrații al transmițătorului

Transmițătorul este setat din fabrică să vibreze atunci când butoanele sunt apăstate. Pentru a dezactiva această funcție, apăsați lung și mențineți apăstate simultan butoanele  și  . Transmițătorul va vibra pentru scurt timp. Urmați aceeași procedură pentru a activa răspunsul la vibrații.

9.6 Blocare sigură a setării butonului

Butoanele de setare pot fi blocate pentru a preveni apăsarea accidentală. Pentru a bloca/debloca, faceți dublu clic rapid pe butonul  . Când este blocat, simbolul  va apărea pe afișaj - Figura 2/8 de la pagina 2.

10. PENTRU CELE MAI BUNE REZULTATE

10.1 Distanța maximă dintre emițător și receptorul

Raza maximă de acțiune între emițător și receptor este afectată de o serie de factori - vreme, teren, vegetație etc. Pentru a asigura raza maximă de acțiune a dispozitivului:

- Nu acoperiți antena de pe partea superioară a emițătorului.
- Țineți emițătorul în poziție verticală departe de corp și cu brațul întins deasupra capului atunci când transmiteți comanda.
- Verificați bateria din emițător și receptor și înlocuiți-o dacă este necesar.



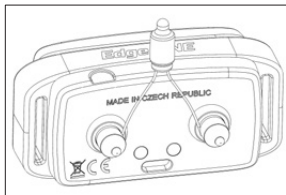
102 Utilizarea zgarda de dresaj în timpul iernii perioadă

Atunci când utilizați o zgardă de antrenament iarna, este important să țineți cont de

- Umiditatea scăzută - determină o conductivitate mai scăzută a pielii. Prin urmare, este necesar să se asigure o conductivitate mai bună între punctele de contact ale receptorului și pielea câinelui. Acest lucru poate fi realizat prin lubrifierea pielii câinelui acolo unde punctele de contact se ating, de exemplu cu vaselină medicală, unguent sau alt hidratant pentru piele.
- Firele de păr mai groase ale câinelui - atunci când puneți zgarda de dresaj, este necesar să strângeți zgarda astfel încât să asigurați un contact permanent al punctelor de contact cu pielea câinelui. Dacă blana este groasă, este recomandabil să tăiați firele de păr acolo unde punctele de contact ating pielea sau să alegeți un tip mai lung de puncte de contact.
- Schimbarea caracteristicilor bateriei - atunci când temperaturile scad sub 0 °C, reacția chimică din baterie încetinește. Pentru a vă asigura că performanța impulsurilor repetitive (în special la niveluri mai ridicate) este menținută, vă recomandăm să introduceți o baterie nouă în receptor pentru perioada de iarnă. În timpul utilizării, monitorizați continuu reacțiile câinelui și, dacă este necesar, creșteți nivelul impulsului de stimulare cu 1 până la 2 grade.

11. REZOLVAREA PROBLEMELOR

1. Citiți cu atenție manualul și verificați de două ori dacă problema este cauzată de bateriile descărcate sau de utilizarea necorespunzătoare.
2. Dacă emițătorul nu comunică cu receptorul, încercați să împerecheați din nou dispozitivele - consultați capitolul: 7.4 Împerecherea emițătorului cu receptorul.
3. Câinele dvs. pare să nu răspundă la stimuli:
 - Verificați din nou dacă bateria din receptor nu este descărcată.
 - Testați funcționalitatea receptorului utilizând o lampă de test pentru mânuși (a se vedea secțiunea 5 din prezentul capitol).
 - Verificați dacă ați ales lungimea corectă a punctelor de contact (capitolul 7.6 Alegerea punctelor de contact) și dacă ați asigurat contactul cu pielea câinelui prin strângerea zgardei (capitolul 7.7 Punerea zgardei de dresaj).
 - Dacă câinele are pielea uscată, umeziți-o (capitolul 7.7).
4. Verificarea funcționării corecte a impulsului de stimulare:
Funcționarea corectă a comenzii impulsului de stimulare scurt/lung poate fi verificată cu ajutorul lămpii de testare cu strălucire.
 - Asigurați-vă că receptorul este oprit.
 - Conectați știfturile lămpii de testare la ambele puncte de contact - slăbiți punctele de contact, introduceți sub știfturile glandului astfel încât acestea să se fixeze ferm și strângeți din nou punctele de contact (a se vedea imaginea).
 - Porniți emițătorul și receptorul.
 - Apăsăți butonul pentru impulsul de stimulare. Pe măsură ce nivelul impulsului de stimulare crește, lumina lămpii de luminii lămpii de testare va crește.
5. Dacă problema persistă, contactați dealerul dumneavoastră.



Amplasarea lămpii incandescente de testare

12. ÎNTREȚINERE

Nu utilizați niciodată detergenți chimici, solvenți sau substanțe volatile (diluante, benzină sau alți detergenți) pentru a curăța dispozitivul dvs. Utilizați o cârpă moale, umedă și, dacă este necesar, un detergent neutru.

Receptorul (gulerul) este rezistent la apă numai dacă garnitura este în stare bună. Pentru a menține etanșeitatea, vă recomandăm să înlocuiți garnitura de cauciuc de sub capacul receptorului o dată pe an. De asemenea, asigurați-vă că curățați și ajustați corect garnitura după fiecare schimbare a bateriei din receptor și că strângeți corect șuruburile. Cu toate acestea, strângeți-le numai cu o forță rezonabilă! Dacă nu utilizați trusa de antrenament pentru o perioadă prelungită de timp, scoateți bateriile din dispozitiv.

13. SPECIFICAȚII TEHNICE

Transmițător

Raza de acțiune	250 / 450 m (în funcție de model)
Putere	Baterie Li-Pol 530 mAh
Adaptor de încărcare.....	5 până la 5,5 V / min. 500 mA
Durata de viață a bateriei per încărcare	aprox. 1 lună
Frecvență (putere).....	869,525 MHz (32/100 mW - în funcție de model)
Antenă	integrată
Acoperire	rezistentă la apă
Temperatura de funcționare	-10 °C până la +50 °C
Greutate	91 g
Dimensiuni.....	108 x 50 x 23 mm

Receptor (guler)

Putere	Baterie Li-Pol 200 mAh
Adaptor de încărcare.....	5 la 5,5 V / min. 500 mA
Durata de viață a bateriei per încărcare	aprox. 1 lună
Antenă	integrată
Acoperire	rezistentă la apă
Circumferință reglabilă a centurii	aprox. 20 - 72 cm
Temperatura de funcționare	-10 °C până la +50 °C
Greutate	31 g (fără curea)
Dimensiuni.....	55 x 27 x 21 mm

Dispozitivul a fost aprobat pentru utilizare în țările UE și, prin urmare, este prevăzut cu **marcajul CE**. Toată documentația necesară este disponibilă pe site-ul web: www.zgarzi-electro.ro
Modificările parametrilor tehnici, proprietăților și erorilor de tipărire sunt rezervate.

Centrul de service și distribuție

Reedog, sro Sedmidomky

459/8 101

00 Praga 10

Tel: +4 031 229 5337

E-mail: info@zgarzi-electro.ro